荒川区商店街連合会機関紙

荒川区商連ニュース

No.273
2023.8.20

第72回 荒川区商店街連合会 通常総会・4年ぶり懇親会を開催!

第72回荒川区商店街連合会通常総会後の懇親会のようす

第72回区商連通常総会での議案討議が終了後、4年ぶりにコロナ禍で休止していた恒例の懇親会を開催。

始めに二瓶功副会長の司会で、内野国営区商連会長が開会挨拶。コロナも第5類になり、自粛していた商店街活動を本格的に動かしていきたいと表明。また、商店街の親睦活動を促進し、更なる賑わいをめざすと述べた。

懇親会で挨拶する内野国営区商連会長

祝辞を述べられる西川太一郎荒川区長

続いて西川太一郎荒川区長、菊地秀信荒川区議会副議長、滝口学東京都議会議員、慶野信一東京都議会議員の来賓各位からの祝辞を頂いた。

その後、ご来賓の紹介があり、富永新三郎東京商工会議所荒川支部会長による乾杯の辞を頂き、崎山知尚元東京都議会議員の祝辞もあり、懇親会は和やかなうちに終了した。

富永新三郎東京商工会議所荒川支部会長による乾杯の発声

発　行

荒川区商店街連合会
〒116-0002
荒川区荒川 2−2−3
荒川区役所 6 階
産業振興課内
TEL 03-3803-3003
FAX 03-3802-3646
発行人　内野国営

編　集

諏訪山デザイン事務所
Eメール：
arakawa@j-passage.com
下記の区商連ニュースHPから
バックナンバーが閲覧できます。
www.j-passage.com/arakawa

本号の主な内容

1=区商連総会懇親会報告
2=区商連通常総会報告
3=プレミアム付き区内共通お買い物券発売
4〜5=夏の商店街イベント
6=フロム区役所
7=ジョイフル三の輪弁天市
8=あらかわバラの市、スプリングセール再抽選、ニュース

第72回 荒川区商連通常総会報告

第72回荒川区商店街連合会通常総会は6月19日午後1時半からサンパール荒川3階小ホールを会場に、加盟商店街から集まった役員総勢21名で開催された。

総会は二瓶功副会長の司会により進行し、内野国営会長の開会挨拶の後、会の規約により内野会長を議長として議事を進行した。

荒川区商店街連合会役員名簿（令和５年度～令和６年度）

会　長	小台本銀座商店会　会長	内野　国営
副会長	宮前商店会　会長	二瓶　功
副会長	熊野前商店街振興組合　理事長	瀬田　茂道
副会長	旭電化通り商光会商店街振興組合　理事長	居串　俊男
副会長	荒川銀座商和会商店街振興組合　理事長	薄永　浩一
副会長	間道商興会　会長	木塚　順夫
副会長	三の輪銀座商店街振興組合　理事長	髙木　義隆
副会長	べるぽうと汐入商店街振興組合　理事長	岡本　宮雄
副会長	かんかん森商興会　会長	小森谷雅生
監　事	南千住商友会　会長	木下　勝雄
監　事	南千住六丁目本町会商店会　会長	森田　繁

【議事報告・決算報告】

令和４年度事業報告（瀬田茂道副会長）、令和４年度決算報告（木塚順夫副会長）ならびに監査報告（木下勝雄監事・森田繁監事）が行われ、それぞれの報告は出席者の満場一致で承認された。

【事業計画・収支予算】

令和５年度事業計画案（瀬田茂道副会長）、令和５年度収支予算案（木塚順夫副会長）の決議が行われ、原案通り満場一致で可決承認された。

【新年度役員の改選】

令和５年度及び６年度区商連役員案（二瓶功副会長）、定例理事会で審議提案された名簿案が原案通り満場一致で可決承認された。

【新常任理事紹介】

司会の二瓶功副会長が新年度より選出された町屋駅前東口商店会の河原裕常任理事と小台大通り商店街振興組合の今井伸彦常任理事を紹介し、両新常任理事が就任の挨拶と抱負を述べた。

通常総会は髙木義隆副会長の閉会の辞で終了し、引き続き休憩を挟んで来賓を招いた懇親会を開催した。

【令和５年度予算案】

予算総額　２９、１７２、７６０円

お買物券予算６０、３０３、４９７円

令和５年度予算案は商店街会員数の減少で前年度と比較し約８％減となった。一方、お買い物券予算は荒川区の消費対策や商業支援で発行額の増額があり区商連の予算額も約８％増となった。

退任役員氏名

町屋駅前東口商店会	常任理事	大原尚晋
小台大通り商店街振興組合	常任理事	西巻隆治

区商連新常任理事

町屋駅前東口商店会	常任理事	河原　裕
小台大通り商店街振興組合	常任理事	今井信彦

＜令和５年度　区商連年間事業予定＞

５月	常任理事会・区商連ニュース発行
６月	区商連通常総会・常任理事会
８月	常任理事会（暑気払い）
９月	常任理事会・区商連ニュース発行
10月	常任理事会
11月	商店経営研修会・常任理事会 ・区商連ニュース発行
12月	商業感謝まつり
１月	新年賀詞交歓会
２月	常任理事会・区商連ニュース発行
３月	常任理事会
４月	管外研修会・シダレザクラ祭り ・尾久の原公園スプリングフェスタ ・川の手スプリングセール ・商業祭・常任理事会

就任の挨拶をする新常任理事（左表に氏名紹介）

第72回　区商連総会での議事のようす

第20弾プレミアム付き区内共通お買い物券
発売時間前から行列ができ即完売の大盛況

今回の7月15日（土）午前10時からのプレミアム付き区内共通お買い物券の発売は、取材した各所の販売所ではどこも発売時間前から多くの購入希望者が長蛇の列をつくった。

今回は20％のプレミアムで商店街発行分は1億2千万円分、暑い季節のなか長い時間発売を待ちわび、手に入れられたお客様のワクワク感が伝わってきて、荒川区は商店街文化が息づいていると実感した。

今回並んだが購入できなかった方も多く見られたが、「次回はもっと早くから並ぼう」と聞かれるほど魅力の商店街イベントになっている。

センターまちや商店会（9時10分撮影）

熊野前商店街振組（9時31分撮影）

荒川銀座商和会商店街振組（9時14分撮影）

宮前商店会（9時50分撮影）

おぐぎんざ商店街振組（9時37分撮影）

小台本銀座商店会（10時8分撮影）

小台大通り商店街振組（9時58分撮影）

なかまち子ども店長 びっくり市中元大売出し

7月1日(土)から15日(土)の期間、荒川なかまち通り商店会では区内共通お買い物券が当たる中元大売出しセールを開催。

期間中の7月7日には地元三峡小学校の子ども店長のイベントも開催、当日、こども店長からお買い物で、福引きに参加できる名刺カードがもらえる。14日・15日の両日はガラポン抽選会を盛大に開催。

お店で職業体験の子ども店長とイベントチラシ

中元福引きセール 荒川区内の商店街で開催

区内の商店街では日頃のご愛顧に感謝を込めて、毎年恒例となった中元福引きセールを実施した。

荒川銀座商和会商店街振組の抽選会案内ポスター

あらかわの夏の風物詩

荒川なかまち通り商店会の職業体験の子ども店長

小台本銀座商店会の抽選会場

小台大通り商店街振組の抽選会場

しんきんATMゼロネットサービス

しんきんキャッシュカードなら、
全国約7,600店舗、約19,900台のCD・ATMのご利用が手数料無料。
全国にネットワークを持つしんきんならではのサービスです。

ゼロネットサービス時間帯　平日 8:45～18:00 入金・出金

※本サービスの対象とならない信用金庫CD・ATMが一部ございます。

Face to Face　荒川区しんきん協議会

●朝日信用金庫　●城北信用金庫　●巣鴨信用金庫　●瀧野川信用金庫　●東京東信用金庫 (五十音順)
H24.4現在

くまのまえカーニバル 4年ぶりにサンバ復活

7月29日熊野前商店街振組で「くまのまえカーニバル」が復活。コロナ感染予防で自粛していたイベントの開催とあって、待ちわびていた多くの観客が夕方4時のパレード開始前から集まった。

会場となった商店街にはゲームや飲食の屋台も多数出店、家族連れなどで賑わい、例年にない連日の猛暑が続いた土曜の商店街を強烈なサンバのリズムで観客を熱狂させた。

当日は恒例の商店街スタンプのお得な交換会も同時開催した。

熊野前商店街振組のイベントポスター

商店街をサンバの楽隊が躍動

サンバパレードの先頭での賑やかなパフォーマンス

旭電化通りサマーフェスタ 自転車用帽子型ヘルメットが当たる抽選会を開催！

旭電化通り商光会振組では8月1日（火）から13日（日）の期間「夏のうきうき抽選会」サマーフェスタを開催した。

サマーフェスタ参加の商店でお買い物をするとその場で当たる三角クジを進呈。一等は普段使いにオシャレな自転車用の帽子型ヘルメットなど、多数の便利グッズを景品にした。

旭電化通り商光会振組のイベントチラシ

サンバパレードの主役が商店街を盛り上げた

サマーフェスタ参加の甘味処（有）ながとろ

（有）錦屋のレジ回りに並んだサマーフェスタの賞品

区内の飲食店、小売店、サービス業の皆様の設備投資を支援いたします。

区内の商業・サービス業の中小企業者を対象に、設備投資の際にご活用いただける補助金をご案内いたします。

店舗の設備を更新したい
レジを新しくしたい
会計の業務用ソフトを導入したい
→ 荒川区商業･サービス業活力創出支援事業補助金【通常区分】

飲食店がテイクアウトやキッチンカーを始めたい
小売店が新たな業態の店舗を開設したい
ECサイトを開設したい
キャッシュレス決済を導入したい
キャッシュレス決済対応券売機を設置したい
→ 荒川区商業･サービス業活力創出支援事業補助金【特例区分】

事業用のエアコン、冷凍冷蔵庫、照明機器、
ボイラーが古くなり省エネ対応機器に取り換えたい
店舗、事業所にソーラーパネルや蓄電池を設置したい
→ 中小企業GX経営推進支援事業補助金

荒川区商業･サービス業活力創出支援事業補助金【通常区分】【特例区分】

区内の商業･サービス業の中小企業者の皆様が、社会構造の改革や市場環境へ対応するために行う販売活動、役務提供活動その他事業活動に直接的に必要な設備等の導入に係る経費を補助します。

※補助対象者は、荒川区内に本社（法人は登記上の本店、個人事業者は主たる事業所）を有することとなった日から起算して、5年以上区内で継続して事業を営み、かつ、引き続き区内で継続して事業を営む意向のある中小企業者です。

※設備等を導入する約3週間前までに、事前の申請が必要となります。(申請受付の期限は令和6年2月15日まで)

●**補助対象経費**　5万円以上の設備

●**補助率**　【通常区分】対象経費の1／4
【特例区分】対象経費の1／2「新たな商品･サービスの開発」又は「販路開拓」のために導入する設備等の場合

●**補助限度額**　通常、特例合わせて100万円

詳細は荒川区役所のホームページに掲載しております。ご確認いただき、区役所にご相談ください。
https://www.city.arakawa.tokyo.jp/a020/jigyousha/jigyouunei/r4hojyo.html

中小企業GX経営推進支援事業補助金

区内中小企業の皆様が、経済と環境の好循環を目指すグリーントランスフォーメーション（GX）経営に取り組むために行う設備投資に要する経費の一部を補助します。これにより、GX経営に取り組むことによるブランド構築を通じた競争力強化及びコスト低減による経営基盤強化を促進し、皆様の事業活動の持続化等を支援します。

※補助対象者は、荒川区内に本社（法人は登記上の本店、個人事業者は主たる事業所）を有することとなった日から起算して、5年以上区内で継続して事業を営み、かつ、引き続き区内で継続して事業を営む意向のある中小企業者です。

※試用等を含め実際に設備等を導入する約3週間前までに、事前の申請が必要となります。(申請受付の期限は令和6年2月15日まで)

●**補助率**　対象経費の1／2　●**補助限度額** 100万円

●**補助内容**　以下の6種類の設備を導入する場合、補助金交付の対象です。

①生産、販売等事業活動に必要な設備 ②空調設備 ③照明設備 ④小型ボイラー設備 ⑤再生可能エネルギー設備 ⑥蓄電池

※①は、新規設備が既存設備と比較しエネルギー使用量の削減が10%以上見込まれるもの又は既存設備の発売から10 年以上経過した後に発売されたもの（更新に限ります）。なお、電気やガス等の削減に直接繋がらないものや車両等汎用的に利用できるものは対象外です。

※②～⑤は、東京都「都内の中小規模事業所における地球温暖化対策推進のための導入推奨機器指定要綱」の指定基準を満たすもの（②～④は更新に限り、既存設備よりエネルギー使用量の削減が見込まれるもの又は既存設備より後に発売されたものであること）

※⑥は、国の事業（ネット･ゼロ･エネルギー･ハウス(ZEH)支援事業）で補助対象機器として登録されていて、太陽光発電設備と連携するもの（更新の場合、既存設備より後に発売されたものであること）　※①には、②～⑥を含みません。

※リース品は対象外です。また、②～⑥は、中古品は対象外です。※設備導入経費20万円以上が対象です。

詳細は荒川区役所のホームページに掲載しております。ご確認いただき、区役所にご相談ください。
https://www.city.arakawa.tokyo.jp/a021/jigyousha/jigyouunei/gxkeieisuishinshien.html

■本欄へのお問い合わせ等は、産業振興課商業振興係まで
TEL3802・4674　FAX3803・2333

ジョイフル三の輪商店街 第3回「三の輪弁天市」を開催

5月21日（日）10時から午後4時、ジョイフル三の輪商店街「三の輪弁天市」が開催された。

イベントは今回が3回目の開催となり、今まで以上に会場には数多くのお店のブースがでた。

また商店街で配布したチラシにつけられた弁天券（無料配布のお買い物券）も使え、今までの開催を上回る沢山の来場者で賑わった。

ジョイフル三の輪商店街では以前から話題の「ストリートピアノ」の催しも行っていて、弁天市での開催に引き続き5月27日から6月25日も開催した。

弁天市の由来のジョイフル三の輪商店街側にある開運・芸術・延寿の神様の中島弁財天に花手水が設置され参拝客の心をなごませた。

弁天券の付いたイベントちらし

中島弁天と花手水

会場受付のジョイフル会館

多くの来場者で賑わう瑞光公園

弁天市でのストリートピアノ

夢をかなえるパートナー
Johoku Shinkin
城北信用金庫

お店に華やかなムードを演出する!!
製造卸
旗・幕 のれん 四季の装飾
Xマス用品・七夕飾り
提灯・ポリ造花
装飾造花
ヤマトシ
〒121-0064 足立区保木間1-8-15
TEL 3883-8146（代）

ストリートピアノのポスター

NEWS

第13回あらかわバラの市開催

バラの市イベントチラシ

快晴の5月21日にあらかわ遊園運動場周辺を会場に「都電とバラのまちあらかわ」と題して第13回あらかわバラの市が開催された。

午前9時30分からオープンの式典が行われ、10時からイベントがスタート、会場は午後3時までバラを求める沢山の来場者で賑わった。

バラの花鉢販売やバラの育て方相談コーナーなど協力団体のブースが多数出店、併せて5月12日から27日に「あらかわローズウィーク2023」として区内各所でバラのイベントあり、今年で荒川バラの会創設20周年の節目を祝った。

会場ではバラの育て方講習会や大道芸が披露され、区商連も会員が物販ブースを会場に出店しイベントに協力した。

バラの市会場の区商連会員店の物販ブース

スプリングセール再抽選を実施！

令和5年度のスプリングセールの再抽選は区担当職員の立ち会いと区商連役員で6月6日に実施。今回は特賞の10万円のお買い物券2本を含む127本を再抽選し、直ちに当選者に賞品が郵送された。

再抽選を減らすため抽選券進呈の際、当選番号を「忘れず確認しましょう」のお声掛けもお願いしたい。

区担当者の立ち会いの元、区商連役員で厳正な抽選を実施

荒川区商店街連合会がお勧めする会員様のための共済制度

安い掛金で大きな補償が得られるとうきょう共済の各種共済制度に加入しましょう

- 総合火災共済
- 生命傷害共済
- 傷害総合保障共済
- 自動車総合共済
- 医療総合保障共済
- 自動車事故費用共済

とうきょう共済
東京都火災共済協同組合

〒104-0061東京都中央区銀座2丁目10-18　東京都中小企業会館内
電話 03(3542)0271(代)　FAX 03(3545)8606
URL http://www.tokyo-kyosai.or.jp/　担当　十亀（そがめ）